

SỔ TAY HƯỚNG DẪN CỦA NGƯỜI BỊ HẠI

~ ĐỐI VỚI CÁC VỊ ĐÃ TỪNG LÀ NẠN NHÂN CỦA TỘI PHẠM ~

Tờ rơi này thông báo gửi đến các vị bị hại và gia đình của họ những điều như sau

● Yêu cầu xin hợp tác từ phía cảnh sát

● Từ khi xảy ra vụ án đến khi ra phiên tòa xét xử

● Chế độ hỗ trợ có thể sử dụng



Tôi là người phụ trách. Vui lòng liên lạc với tôi.

ĐỒN CẢNH SÁT

KHOA

NGƯỜI PHỤ TRÁCH

SỐ ĐIỆN THOẠI

CẢNH SÁT TỈNH NAGASAKI

QUY TRÌNH TỔ TỤNG HÌNH SỰ

CẢNH SÁT

VIỆN KIỂM SÁT

TÒA ÁN

XẢY RA VỤ ÁN

BÁO CẢNH SÁT , GỌI 110

BẮT ĐẦU ĐIỀU TRA VỤ ÁN

THẨM VẤN CÓ ĐƯỢC THÔNG TIN
NỘP BẰNG CHỨNG
THAM DỰ CHỨNG KIẾN HIỆN TRƯỜNG
(QUAN SÁT THỰC TẾ)

XÁC ĐỊNH TỘI PHẠM (NGHI PHẠM)

HỎI CUNG MỘT CÁCH TỰ
NGUYỆN
(KHÔNG BẮT GIỮ)

BẮT GIỮ

PHÓNG THÍCH

THẨM VẤN
XÁC NHẬN CHỨNG CỨ

CHUYỂN GIAO HỒ SƠ

CHUYỂN GIAO NGHI PHẠM

BÀN GIAO HỒ SƠ , CHỨNG
CỨ CHO VIỆN KIỂM SÁT

VIỆN KIỂM SÁT TIẾP NHẬN NGHI
PHẠM CÙNG HỒ SƠ VÀ CHỨNG
CỨ
(TRONG 48 GIỜ)

PHÓNG THÍCH

TẠM GIAM GIỮ

TIẾP TỤC TẠM GIỮ VÀ ĐIỀU
TRA TỘI PHẠM
(DÀI NHẤT LÀ 20 NGÀY)

VIỆN KIỂM SÁT THẨM VẤN SỰ TÌNH

QUYẾT ĐỊNH PHÂN XỬ CỦA KIỂM SÁT VIÊN

KHÔNG KHỞI TỐ
(TRƯỜNG HỢP KHÔNG XÉT XỬ)

KHỞI TỐ (BỊ CÁO)
(TRƯỜNG HỢP XÉT XỬ)

YÊU CẦU MỆNH LỆNH GIẢM
LƯỢC
(XÉT XỬ RA LỆNH PHẠT TIỀN
HOẶC HÌNH PHẠT BẰNG CÁCH
XÉT XỬ VĂN BẢN)

YÊU CẦU XÉT XỬ
(XÉT XỬ CÔNG KHAI)

XÉT XỬ

NHÂN CHỨNG RA TÒA

MỆNH LỆNH GIẢM LƯỢC

PHÁN QUYẾT

NHÂN VIÊN HỖ TRỢ SẼ HỖ TRỢ BẠN !

Phía cảnh sát, các nhân viên hỗ trợ (cảnh sát,v.v.) phụ trách ngay sau khi xảy ra sự cố sẽ tiến hành :

- Đồng hành trong quá trình điều tra.
- Xử lý các vấn đề và yêu cầu do bởi thiệt hại.
- Làm thủ tục, giải thích về các chế độ chi viện khác.
- Tiếp nhận và giới thiệu đến các tổ chức liên quan.



Hơn nữa, phụ trách điều tra viên sẽ thông báo các điều như sau:

- Tình trạng điều tra , trong trường hợp tội phạm chưa bị bắt.
- Tên tội phạm v.v., trong trường hợp tội phạm đã bị bắt giữ.
- Kết quả phân xử của viện kiểm sát (khởi tố/không khởi tố) và chuyển giao vụ án.

Ngoài ra, nếu tội phạm là người vị thành niên, nội dung thông báo sẽ khác.

CHẾ ĐỘ CHI VIỆN VỀ KINH TẾ

- Phía cảnh sát chi trả các chi phí do nhà nước cung cấp như dưới đây
 - Người mất gia đình : Phí cấp biên bản khám nghiệm tử thi, phí vận chuyển thi thể
 - Những người bị thương : Phí khám bệnh lần đầu tiên, phí cấp giấy bệnh án
 - Nạn nhân của tội phạm tình dục: Phí khám bệnh lần đầu tiên, phí cấp giấy bệnh án, chi phí kiểm tra, chi phí tránh thai khẩn cấp, v.v.
 - Người cần lánh nạn tạm thời : Phí ăn ở
- Ngoài ra, có những yêu cầu nhất định trong phí chi trả.



CHẾ ĐỘ CÓ THỂ THAM GIA XÉT XỬ

CHẾ ĐỘ NẠN NHÂN THAM GIA

Nạn nhân hoặc gia đình nạn nhân của họ bị giết, hoặc bị thương do các hành vi phạm tội cố ý như giết người và gây thương tích, nếu được sự cho phép của tòa án [nạn nhân tham gia],có thể tham gia vào xét xử hình sự.

Cụ thể, tham dự tại phiên tòa và có thể nêu ý kiến liên quan đến vụ án, luật pháp, hỏi các câu hỏi đối với tội phạm (bị cáo), nhân chứng trong phạm vi đã được quy định.



CHUYÊN GIA VỀ TÂM LÝ

Tình trạng cơ thể của bạn có thay đổi sau khi bị hại hay không?

Phía cảnh sát, các cố vấn trong sở cảnh sát và các cố vấn trực thuộc hiệp hội Thẩm lý Lâm sàng tỉnh Nagasaki sẽ tiến hành tư vấn tâm lý.

- Mất ngủ, biếng ăn
- Không muốn đi học hoặc đi làm
- Tình trạng trong gia đình không bình thường

Nếu có những tình trạng trên hay cảm thấy bất an ,
vui lòng liên hệ nhân viên hỗ trợ phụ trách.

Chi phí tư vấn sẽ được chi trả bởi phí công.

Ngoài ra, có điều kiện nhất định trong chi trả.



CÓ THỂ CUNG CẤP CÁC THÔNG TIN ĐẾN CƠ QUAN LIÊN QUAN

Với các trường hợp như

- Muốn tư vấn pháp lý với luật sư người hiểu rõ về chế độ nạn nhân
- Muốn đến Ủy ban để làm thủ tục và tư vấn , nhưng sợ ánh nhìn từ những người xung quanh

Cảnh sát sẽ cung cấp thông tin trước cho các tổ chức liên quan về nhân thân, vụ án, các yêu cầu,v.v. để có thể nhận được sự hỗ trợ từ các tổ chức liên quan một cách thuận lợi.

[Hiệp hội kết hợp lợi ích công cộng Trung tâm hỗ trợ nạn nhân tội phạm Nagasaki] được hội Ủy ban công an tỉnh Nagasaki chỉ định là tổ chức hỗ trợ sớm cho nạn nhân tội phạm.

Trung tâm hỗ trợ nạn nhân tội phạm Nagasaki mặc dù tư vấn những nội dung mà phía cảnh sát không thể xử lý được, các nhân viên trung tâm hỗ trợ phải xử lý, tiến hành đáp ứng nếu cần thiết như sau

- Giới thiệu luật sư đã quen thuộc với chế độ hỗ trợ nạn nhân
- Đồng hành cùng nạn nhân đến văn phòng luật sư hoặc tòa án

CHẾ ĐỘ LUẬT SƯ DO NHÀ NƯỚC CHỌN DÀNH CHO NẠN NHÂN THAM GIA XÉT XỬ

Gia đình hoặc người bị hại trở thành [nạn nhân tham gia], có thể ủy thác cho luật sư tham dự phiên tòa , những hành vi câu hỏi của bị cáo, nhưng những trường hợp nguồn lực không đáp ứng với tiêu chí nhất định (200 vạn yên) có thể yêu cầu tòa án chọn luật sư để nhận được hỗ trợ bào chữa.

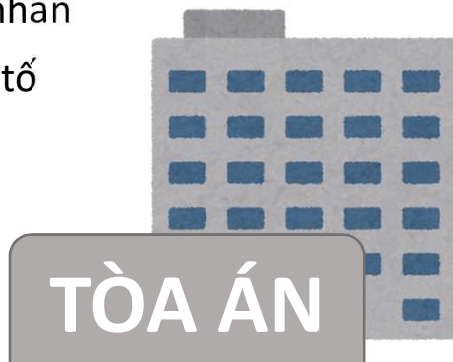
Chi phí luật sư sẽ do nhà nước đảm nhận.



CHẾ ĐỘ LỆNH BỒI THƯỜNG THIẾT HẠI

Chế độ mà tòa án phụ trách vụ án hình sự, sau khi kết án, vẫn có thể tiếp tục tiến hành thẩm lý về yêu cầu bồi thường tổn hại do phạm nhân gây ra.

Đối với yêu cầu bồi thường thiệt hại này, nhờ vào sử dụng thành quả của các thủ tục hình sự, nạn nhân của tội phạm so với việc ngoài làm các thủ tục tố tụng hình sự, sau đó mới khởi kiện dân sự, sẽ giảm gánh nặng chứng minh cho người bị hại.



CHẾ ĐỘ PHỤ CẤP TỔN HẠI DO PHẠM NHÂN GÂY RA

Chế độ này chi cấp tiền trợ cấp đặc biệt của nhà nước, cho người bị hại chịu thiệt hại nặng nề hay người thân của họ như

BỊ THƯƠNG. THƯƠNG TẬT NGHIÊM TRỌNG. TỬ VONG ※1

bởi các hành vi cố ý làm thương hay giết người.

※ 1 Thương tật nghiêm trọng là thương tích hoặc bệnh cần thời gian điều trị từ 1 tháng trở lên và nằm viện trên 3 ngày.

Trường hợp bạn bị bệnh tâm thần như PTSD thì cần thời gian điều trị bệnh từ 1 tháng trở lên, và các triệu chứng đó mà trên 3 ngày vẫn không thể hồi phục quay trở lại làm việc như bình thường được.



Những trường hợp dưới đây, bạn sẽ không được trợ cấp tiền 1 phần hay toàn bộ được

- Thiệt hại trong gia đình
- Trường hợp mà trong đó cũng có nguyên nhân của người bị hại
- Trường hợp nhận tiền bồi thường tổn hại từ phạm nhân
- Trường hợp nhận tiền bồi thường của nhà nước từ các nơi như bảo hiểm lao động

Về tiền trợ cấp này, bạn không thể nộp đơn nếu đã trôi qua kể từ ngày biết bị hại quá 2 năm, hoặc quá 7 năm kể từ ngày thiệt hại bị phát sinh.

※ Các nhân viên cảnh sát phụ trách sẽ giải thích chi tiết chế độ này cho các nạn nhân thuộc đối tượng.

YÊU CẦU HỢP TÁC TRONG ĐIỀU TRA



Để có thể bắt giữ, và xử phạt phạm nhân, chúng tôi có thể đưa ra các yêu cầu sau đối với nạn nhân và gia đình của họ.

Mong nhận được sự hỗ trợ từ bạn

THẨM VẤN

Điều tra viên (Cảnh sát viên) phụ trách vụ án sẽ hỏi chi tiết tình trạng thiệt hại, và hình dáng tội phạm



NỘP BẰNG CHỨNG

Bạn có thể được Cảnh sát nhờ nộp quần áo và đồ đạc bạn đã mặc khi bị thiệt hại, để làm bằng chứng hỗ trợ liên quan đến tội phạm và những thiệt hại họ đã gây ra.



KIỂM CHỨNG HIỆN TRƯỜNG (QUAN SÁT THỰC TẾ)

Có thể cảnh sát sẽ nhờ bạn xác nhận nơi và tình trạng mà bạn bị hại để làm rõ vụ việc và chứng minh tội phạm.

Ngoài ra, trong trường hợp nếu bạn thấy bất tiện hay tình trạng cơ thể không khỏe trong khi hợp tác, vui lòng liên hệ với điều tra viên (Cảnh sát) phụ trách.